

ABSTRAKSI

Joshi yang dalam bahasa berarti partikel atau kata bantu. Ada sepuluh jenis partikel dalam bahasa Jepang. Di antaranya adalah *kakujoshi*. Biasanya *kakujoshi* dipakai setelah *taigen* (*meishi* = nomina) untuk menyatakan hubungan satu *bunsetsu* dengan *bunsetsu* lainnya. Ada beberapa partikel yang termasuk kedalam *kakujoshi*, diantaranya partikel は dan が. Kedua partikel ini memiliki fungsi yang hampir sama. Sehingga sering kali terjadi kesalahan dalam pemakaiannya. Oleh sebab itu, penulis mencoba menganalisis kedua fungsi partikel tersebut dengan menganalisis fungsi partikel は dan が yang terdapat dalam tiga buku cerita anak Jepang seperti *Kaguya Hime*, *Tsuru no Ongaeshi*, dan *Hakuchou no Mizuumi*.

UCAPAN TERIMAKASIH

Puji syukur kepada Allah SWT yang berkat rahmat dan kasih sayangnya, skripsi yang berjudul Analisis Fungsi Partikel [Wa] dan [Ga] Kakujoshi Melalui Tiga Cerita Anak Jepang dapat diselesaikan

Selain itu, penulis juga ingin mengucapkan terimakasih kepada seluruh pihak yang telah banyak membantu dalam penulisan skripsi ini.

1. Kepada bpk. Gerardus Polla selaku rektor Universitas Bina Nusantara.
2. Kepada ibu Ienneke Indra Dewi, Dra, M. Hum. Selaku dekan fakultas sastra Universitas Bina Nusantara.
3. Ibu Dra. Nalti Novianti selaku Kajur, yang telah banyak memberi masukan dan dukungan.
4. Bapak Agus Sopian, ss . Selaku pembimbing yang selalu menyediakan waktu untuk penulisan skripsi dan segala bantuan yang telah diberikan.
5. Ibu Kyoko Hirata, yang selalu bersedia memberikan bantuan dalam penulisan gaiyou.
6. Ibu Juju Juangsih, ibu Ratna Handayani dan ibu Rosita Ningrum yang telah banyak membantu baik secara moril maupun materil.
7. Keluarga yang selalu memberikan dukungan semangat dan doa.
8. Keluarga besar Roosnan yang telah membantu dalam segala hal.
9. Felicia dan Christin sampai yang selalu memberikan semangat.
10. Teman-teman Anies, Ervan, Hendry, Albert yang sudah banyak membantu.

11. Adik kelas Michael, Audi, Chrisna, Rina, Donat, Catharine, Meilani, Noni atas segala bantuan dan dukungannya.

12. Kepada semua pihak yang tidak dapat dituliskan namanya, satu persatu.

Penulis menyadari bahwa masih banyak kekurangan dalam penulisan skripsi ini.

Namun penulis berharap, skripsi ini akan berguna dalam pembelajaran bahasa Jepang untuk seterusnya. Mohon maaf bila masih banyak kesalahan dalam penulisan skripsi ini.

Jakarta, 7 Juli 2006

Penulis

DAFTAR ISI

MUKA DEPAN

| | |
|--|-----|
| HALAMAN JUDUL | i |
| HALAMAN PERSETUJUAN HARD COVER..... | ii |
| ABSTRAKSI | iii |
| UCAPAN TERIMA KASIH..... | iv |
| DAFTAR ISI..... | v |
| DAFTAR TABEL..... | 47 |
| | |
| BAB 1 PENDAHULUAN..... | 1 |
| 1.1 Latar Belakang..... | 1 |
| 1.2 Rumusan Permasalahan..... | 4 |
| 1.3 Ruang Lingkup Permasalahan | 4 |
| 1.4 Tujuan dan Manfaat Penelitian..... | 5 |
| 1.5 Metode Penelitian | 5 |
| 1.6 Sistematika Penulisan | 6 |
| | |
| BAB 2 LANDASAN TEORI..... | 7 |
| 2.1 Tinjauan Terhadap <i>Joshi</i> | 7 |
| 2.2 Tinjauan Umum <i>Kakujoshi</i> | 8 |
| 2.3 Karakteristik partikel は dan が..... | 23 |
| | |
| BAB 3 ANALISIS DATA | 27 |
| 3.1 Fungsi kakujoshi が..... | 27 |

| | |
|-------------------------------|----|
| 3.2 Fungsi kakujoshi は..... | 39 |
| BAB 4 SIMPULAN dan SARAN..... | 52 |
| 4.1 Simpulan..... | 52 |
| 4.2 Saran..... | 53 |
| BAB 5 RINGKASAN..... | 54 |
| 5.1 Ringkasan..... | 54 |

BIBILLIOGRAFI

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

MUKA BELAKANG

| | |
|----------------------------------|----|
| HALAMAN JUDUL..... | i |
| LEMBARAN PERSETUJUAN GAIYOU..... | ii |
| <i>GAIYOU</i> | 1 |